



Zbirka odločb sodne prakse

SODBA SODIŠČA (prvi senat)

z dne 18. oktobra 2012*

„Neizpolnitev obveznosti države — Dopustnost — Uredba št. 1234/2007 — Člen 115 — Priloga XV — Točka I(2) — Dodatek k Prilogi XV — Del A — Prodajni oznaki ‚maslo‘ in ‚mlečna mazava maščoba‘ — Prodajna oznaka ‚pomazánkové máslo‘ (mazavo maslo) — Seznam odstopanj“

V zadevi C-37/11,

zaradi tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 258 PDEU, vložene 25. januarja 2011,

Evropska komisija, ki jo zastopata Z. Malůšková in H. Tserepa-Lacombe, zastopnici, z naslovom za vročanje v Luxembourg,

tožeča stranka,

proti

Češki republiki, ki jo zastopajo M. Smolek, T. Müller in J. Očkova, zastopniki,

tožena stranka,

SODIŠČE (prvi senat),

v sestavi A. Tizzano, v funkciji predsednika prvega senata, A. Borg Barthet, E. Levits (poročevalec), J.-J. Kasel in M. Safjan, sodniki,

generalni pravobranilec: P. Mengozzi,

sodni tajnik: A. Calot Escobar,

na podlagi pisnega postopka,

na podlagi sklepa, sprejetega po opredelitvi generalnega pravobranilca, da bo v zadevi razsojeno brez sklepnih predlogov,

izreka naslednjo

Sodbo

- 1 Evropska komisija s tožbo Sodišču predlaga, naj ugotovi, da Češka republika s tem, da je v členu 1(2)(q) uredbe ministrstva za kmetijstvo št. 77/2003 z dne 6. marca 2003 določila, da je pomazánkové máslo mlečni izdelek, izdelan iz kisle smetane, obogatene z mlekom v prahu ali pinjencem, z vsebnostjo vsaj

* Jezik postopka: češčina.

31 % mlečne maščobe in 42 % suhe snovi, in dovolila dajanje takega izdelka v promet pod prodajno oznako „pomazánkové máslo“, ni izpolnila obveznosti iz člena 115 Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o „enotni SUT“) (UL L 299, str. 1) v povezavi s točko I(2), prvi in drugi pododstavek, Priloge XV k tej uredbi in z delom A, točki 1 in 4, dodatka k tej prilogi.

Pravni okvir

Ureditev Unije

- 2 Uredba št. 1234/2007 je nadomestila Uredbo Sveta (ES) št. 2991/94 z dne 5. decembra 1994 o določitvi standardov za mazave maščobe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 17, str. 15) in povzema vse njene določbe. Uredba št. 1234/2007 določa pravila, ki se nanašajo na uporabo prodajnih oznak masla in drugih mazavih maščob.
- 3 Člen 115 te uredbe z naslovom „Tržni standardi za maščobe“ določa:
„[...] [S]tandardi iz Priloge XV [se] uporabljajo za naslednje proizvode z vsebnostjo maščob najmanj 10 mas. %, vendar manj kakor 90 mas. %, ki so namenjeni prehrani ljudi:
(a) mlečne maščobe pod oznakama KN 0405 in ex2106;
[...]“
- 4 Člen 121(c) Uredbe št. 1234/2007 določa:
„Komisija določi podrobna pravila za uporabo tega poglavja, ki se lahko nanašajo zlasti na:
[...]
(c) v zvezi s standardi za mazave maščobe iz člena 115:
(i) seznam izdelkov iz točke a) tretjega pododstavka točke I(2) Priloge XV na podlagi seznamov, ki jih Komisiji pošljejo države članice;
[...]“
- 5 V zvezi s prodajnimi oznakami točka I(2), prvi in drugi pododstavek, Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 določa:
„Prodajne označbe za [mazave mlečne maščobe] so določene v dodatku brez poseganja v točko II(2) ali točko III(2) in (3) te priloge.
Prodajne označbe v prilogi so rezervirane za izdelke, ki so v njej opredeljeni.“
- 6 Del A Dodatka k Prilogi XV k Uredbi št. 1234/2007 opredeljuje maslo kot „izdelek z vsebnostjo mlečne maščobe ne manj kot 80 %, vendar manj kot 90 %, najvišjo vsebnostjo vode 16 % in najvišjo vsebnostjo 2 % suhe snovi mleka brez maščobe“, mlečni namaz X % pa kot „izdelek z naslednjimi vsebnostmi mlečne maščobe: manj kot 39 %; več kot 41 %, vendar manj kot 60 %, več kot 62 %, vendar manj kot 80 %“.

7 Točka I(2), tretji pododstavek, Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 določa:

„Ta odstavek pa se ne uporablja za:

(a) oznake izdelkov, katerih prava narava je jasno razvidna iz uveljavljene uporabe in/ali kadar se oznake jasno uporabljajo za opis značilne kakovosti izdelka;

[...]“

8 Uredba Komisije (ES) št. 445/2007 z dne 23. aprila 2007 o nekaterih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2991/94 in Uredbe Sveta (EGS) št. 1898/87 o zaščiti poimenovanj, uporabljenih pri trženju mleka in mlečnih proizvodov (UL L 106, str. 24) je nadomestila Uredbo Komisije (ES) št. 577/97 z dne 1. aprila 1997 o nekaterih spremembah glede uporabe Uredbe št. 2991/94 in Uredbe št. 1898/87 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 20, str. 359) in v Prilogi I k njej je seznam izdelkov, za katere velja odstopanje iz točke I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007.

Češka ureditev

9 Uredba št. 77/2003 določa zahteve, ki se uporabljajo za mleko in mlečne izdelke, sladolede ter jedilne maščobe in olja.

10 Člen 1(2) te uredbe določa:

„V tej uredbi je:

[...]

(q) „mazavo maslo“ mlečni izdelek iz kisle smetane, obogaten z mlekom v prahu ali pinjencem z vsebnostjo vsaj 31 % mlečne maščobe in vsaj 42 % suhe snovi“.

Dejansko stanje in predhodni postopek

11 Pomazánkové máslo (mazavo maslo) je izdelek, podoben maslu, ki se uporablja kot namaz, pa tudi pri izdelovanju krem, namazov in testenin.

12 Pomazánkové máslo, katerega vsebnost vode lahko doseže 58 %, vsebuje najmanj 31 % maščob in najmanj 42 % suhe snovi.

13 Glede na značilnosti pomazánkové máslo ne izpolnjuje zahtev, navedenih v Prilogi XV k Uredbi št. 1234/2007 za dajanje v promet pod prodajno oznako „maslo“.

14 Po zavrnitvi prve prošnje, da se za pomazánkové máslo uporabi odstopanje, določeno v točki I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007, je Češka republika Komisijo obvestila, da se odpoveduje vpisu tega izdelka v prilogo k Uredbi št. 577/97. Vendar je 14. marca 2007 ta država članica znova vložila prošnjo. Pomazánkové máslo pa kljub temu ni bilo vključeno na seznam v prilogi k tej uredbi.

- 15 Ker Češka republika ni spremenila svoje zakonodaje, je Komisija nanjo 6. junija 2008 naslovila uradni opomin, v katerem jo je opozorila, da se pomazánkové máslo, ki vsebuje le 31 % mlečne maščobe, ne more dajati v promet pod oznako „máslo“ (maslo), pač pa bi moralo imeti prodajno oznako „mléčná pomazánka X %“ (mastni mlečni namaz X %) v skladu z Dodatkom k Prilogi XV k Uredbi št. 1234/2007.
- 16 V odgovoru z dne 6. avgusta 2008 na ta uradni opomin je Češka republika priznala, da pomazánkové máslo sicer res ne izpolnjuje merila glede minimalne vsebnosti 80 % mlečne maščobe, vendar meni, da po eni strani kupec jasno razlikuje ta izdelek od masla, po drugi strani pa, da za ta izdelek samodejno velja odstopanje iz točke I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007, ne da bi Komisija morala sprejeti izvedbeno določbo v tem smislu.
- 17 Z dopisom z dne 3. novembra 2009 je Komisija na to državo članico naslovila obrazloženo mnenje, v katerem je zavrnila njene argumente in jo pozvala, naj se uskladi s tem obrazloženim mnenjem v dveh mesecih od njegovega prejema.
- 18 V tem obrazloženem mnenju se je Komisija sklicevala med drugim na dejstvo, da Uredba št. 445/2007 določa obveznost uporabe odstopanja iz točke I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007, tako da se ta določba ne more uporabljati posredno. Poleg tega je ta institucija poudarila, da Češka republika ni nikoli s tožbo v za to predpisanih rokih izpodbijala zavrnitve njene prošnje za vpis pomazánkové máslo na seznam iz Priloge I k Uredbi št. 445/2007. Zato naj ponovna preučitev te odločbe ne bi bila več mogoča.
- 19 V odgovoru z dne 22. decembra 2009 je Češka republika zatrdila, da je točka I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 določba, ki se neposredno uporablja in ki omogoča, da se za vsak izdelek, ki izpolnjuje predvidena merila, uporabi odstopanje iz te določbe, ne da bi bilo potrebno posredovanje Komisije. V zvezi s tem po mnenju te države članice pomazánkové máslo izpolnjuje vsa ta merila.
- 20 Ker Komisije ta odgovor ni prepričal, je vložila to tožbo.

Tožba

Trditve strank

- 21 Komisija Češki republiki očita predvsem kršitev točke I(2) Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 v povezavi z delom A, točki 1 in 4, dodatka k tej prilogi.
- 22 Če pomazánkové máslo ne vsebuje vsaj 80 % mlečne maščobe in največ 16 % vode, se ne more dajati v promet pod prodajno oznako z besedo „maslo“, to je „máslo“ v češkem jeziku.
- 23 Če bi se torej dovolila uporaba prodajne oznake „maslo“ za zadevni namaz, bi češka zakonodaja tako posegala v zastavljene cilje Uredbe št. 1234/2007, katere namen je kupca obvarovati pred kakršno koli nevarnostjo zmede pri izdelkih, ki jih kupuje, in zagotoviti lojalno konkurenco.
- 24 Zadevni izdelek bi se moral obvezno dajati v promet pod prodajno oznako „mlečni namaz X %“ v skladu s točko I(2), prvi pododstavek, Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 v povezavi z delom A, točka 4, dodatka k tej prilogi.

- 25 Poleg tega Komisija poudarja, da mora biti izdelek, ki ne izpolnjuje meril iz točke I(2) Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 v povezavi z delom A, točka 1, dodatka k tej prilogi, zato da bi se dajal v promet pod oznako „maslo“, vpisan v Prilogo I k Uredbi št. 445/2007. Pri pomazánkové máslo pa ni tako.
- 26 Prošnja, ki jo je v zvezi s tem vložila Češka republika, je bila zavrnjena z dopisoma z dne 23. septembra 2005 in z dne 27. avgusta 2007, ne da bi bila ta zavrnitev izpodbijana. V teh okoliščinah se ta država članica v okviru te tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti ne more več v svojo obrambo sklicevati na nezakonnost navedene zavrnitve.
- 27 Podredno Komisija opozarja, da je vpis izdelka na seznam, ki je priložen Uredbi št. 445/2007, obvezen za uporabo odstopanja, določenega v Prilogi XV k Uredbi št. 1234/2007, za ta izdelek. Takšen vpis naj bi nujno zahteval posredovanje Komisije, kot to izhaja iz člena 121(c)(i) navedene uredbe.
- 28 Komisija je zato od držav članic prejela prošnje za vpis in odločala o tem, ali naj zadevni izdelek vpiše na seznam iz Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007. To odstopanje se za izdelek nikakor ne more uporabiti samo zato, ker objektivno izpolnjuje zahteve, določene v točki I(2) navedene priloge.
- 29 Pri pomazánkové máslo pa naj nikakor ne bi šlo za to, saj se ta po naravi ne razlikuje dovolj od zaščitenega izdelka, namreč masla.
- 30 Češka republika predvsem trdi, da je treba to tožbo za neizpolnitev obveznosti razglasiti za nedopustno.
- 31 Kot meni ta država članica, Komisija pred zavrnitvijo njene prošnje za vpis pomazánkové máslo na seznam, priložen Uredbi št. 445/2007, zadeve ni predložila upravljalnemu odboru, določenemu v členu 4 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 93, str. 124). Komisija pa bi pri tem odboru morala začeti postopek predložitve, ker je prejela prošnjo države članice in zlasti ker ji ni ugodila.
- 32 V teh okoliščinah naj bi Komisija s to tožbo Češki republiki očitala lastno neizpolnitev obveznosti, kajti skladnost zadevne nacionalne zakonodaje bi bilo treba presoditi glede na akt prava Unije, ki izhaja iz nezakonitega ravnanja te institucije.
- 33 Glede tega Komisija odgovarja, da se spoštovanje pogojev za dopustnost njene tožbe lahko presoja samo glede na člen 258 PDEU. Poleg tega naj bi bil predmet tožbe omejen na preverjanje, ali je nacionalna zakonodaja v skladu s pravom Unije, in sicer točko I(2) Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 v povezavi z delom A, točka 1, dodatka k tej prilogi.
- 34 Glede utemeljenosti te tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti Češka republika podredno poudarja, prvič, da v nasprotju z navedbami Komisije niso pomembni niti oblika vpisa pomazánkové máslo niti vprašanja izkrivljanja konkurence.
- 35 Drugič, ta država članica naj ne bi nikoli imela priložnosti izpodbijati nobene odločbe Komisije, ki se nanaša na nevpis pomazánkové máslo na seznam, priložen Uredbi št. 445/2007.
- 36 Po eni strani naj se dopisa Komisije z dne 23. septembra 2005 in z dne 27. avgusta 2007 ne bi mogla šteti za „akta“ v smislu člena 263 PDEU. Po drugi strani naj bi se ta akta ob upoštevanju kršitev postopka, v katerem sta bila sprejeta, nujno štela za neobstoječa.
- 37 Tretjič, odstopanje na področju uveljavljenih oznak, ki ga določa točka I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007, naj bi omogočalo posredno uporabo oznake maslo brez predhodne odobritve, saj naj bi zadevni izdelek izpolnjeval merilo iz te določbe, in sicer uveljavljenost zadevne oznake. Zato naj ta seznam, priložen Uredbi št. 445/2007, ne bi bil zavezujoč.

- 38 Četrtrič, Češka republika izpodbija merila za uporabo odstopanja, določenega v točki I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007, ki jih uporablja Komisija.
- 39 Po mnenju Komisije je iz dopisov z dne 23. septembra 2005 in z dne 27. avgusta 2007 jasno razvidno, da je bila prošnja za vpis pomazánkové máslo na seznam, priložen Uredbi št. 445/2007, zavrjnena in da sta zato akta, zoper katera je mogoče vložiti tožbo v smislu člena 263 PDEU.
- 40 Ta institucija nato zatrjuje, da ni bila zavezana uvesti upravljalnega postopka, določenega v členih 4 in 7 Sklepa 1999/568, saj je sprejela odločbo o zavrnitvi vpisa pomazánkové máslo na ta seznam.
- 41 Nazadnje opozarja, da se odstopanje, določeno v točki I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 ne more uporabljati za izdelke, ki jih je mogoče nadomestiti z izdelki, katerih oznaka je zavarovana s to uredbo.

Presoja Sodišča

Dopustnost

- 42 Najprej je treba spomniti, da je Češka republika, preden je Komisija sprožila ta postopek zaradi neizpolnitve obveznosti, večkrat vložila prošnjo za vpis pomazánkové máslo na seznam iz Priloge I k Uredbi št. 445/2007, ki je bila vsakič zavrjnena.
- 43 Glede tega ta država članica trdi, prvič, da je bil pri izdaji zavrnilne odločbe za vpis pomazánkové máslo na ta seznam kršen postopek, tako da ji s tožbo zaradi neizpolnitve obveznosti Komisija poskuša očitati nezakonito ravnanje. Drugič, priznanje dopustnosti te tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti naj bi poseglo v celovitost sistema pravnih sredstev, uvedenega s Pogodbo DEU.
- 44 Najprej je treba spomniti, da Komisija tožbo utemeljuje s kršitvijo določb Uredbe št. 1234/2007 s strani Češke republike.
- 45 Zato Češka republika napačno trdi, da ji Komisija v tožbi očita lastno neizpolnitev. Ta država članica namreč ne izpodbija, da pomazánkové máslo ne izpolnjuje zahtev, ki jih del A Dodatka k Prilogi XV k Uredbi št. 1234/2007 določa za dajanje v promet pod prodajno oznako „maslo“. Prav tako ni sporno, da seznam iz Priloge I k Uredbi št. 445/2007 ne vključuje izdelka z oznako „pomazánkové máslo“.
- 46 Vsekakor je treba spomniti, da se v sistemu pravnih sredstev, uveden s Pogodbo, razlikuje med tožbami na podlagi členov 258 PDEU in 259 PDEU, ki se nanašajo na ugotovitev, da država članica ni izpolnila obveznosti, in tožbami na podlagi členov 263 PDEU in 265 PDEU, ki se nanašajo na nadzor zakonitosti aktov in nedelovanje institucij Unije. Namen teh pravnih sredstev je različen, zanje pa veljajo tudi različna pravila. Če v Pogodbi ni določb, ki bi to izrecno dovoljevale, država članica ne more uspešno uveljavljati nezakonitosti odločbe, ki je naslovljena nanjo, kot sredstvo obrambe zoper tožbo zaradi neizpolnitve obveznosti, ki je utemeljena z neupoštevanjem te odločbe. Drugače bi bilo lahko le, če bi imel zadevni akt tako velike in očitne pomanjkljivosti, da bi se lahko štel za neobstoječ (glej sodbi z dne 1. junija 2006 v zadevi Komisija proti Italiji, C-207/05, točke od 40 do 43, in z dne 20. septembra 2007 v zadevi Komisija proti Španiji, C-177/06, ZOdl., str. I-7689, točki 30 in 31).
- 47 Zato Češka republika v okviru te tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti po eni strani ne more utemeljeno navajati argumentov, ki bi izpodbili zakonitost odločbe Komisije, da zadevnega izdelka ne bo vpisala na seznam v Prilogi I k Uredbi št. 445/2007.
- 48 Ta država članica bi namreč morala izpodbijati zakonitost te odločbe s pravnim sredstvom, predvidenim v členu 263 PDEU, v roku, ki ga določa ta člen, in izključno v tem okviru predložiti argumente, s katerimi bi izpodbijala zakonitost te odločbe.

- 49 Po drugi strani je treba spomniti, da v skladu z ustaljeno sodno prakso resnost posledic, ki se navezujejo na ugotovitev neobstoja akta institucij Unije, terja, da je taka ugotovitev zaradi pravne varnosti mogoča le v zelo izjemnih primerih (glej sodbo z dne 5. oktobra 2004 v zadevi Komisija proti Grčiji, C-475/01, ZOdl., str. I-8923, točka 20).
- 50 Tudi če bi se v obravnavanem primeru štelo, da Komisija pri sprejetju odločbe, s katero je zavrnila vpis pomazánkové máslo na seznam v Prilogi I k Uredbi št. 445/2007, ni delovala v skladu s postopkom, določenim v Uredbi št. 1234/2007, takšna kršitev postopka ne bi mogla omajati samega obstoja te odločbe.
- 51 Vsekakor je treba poudariti, da domnevna ničnost odločbe o zavrnitvi vpisa, ki jo je sprejela Komisija, ne bi mogla nikakor vplivati na položaj neizpolnitve obveznosti, v katerem je Češka republika, kajti razglasitev ničnosti v okoliščinah, navedenih v točki 45 te sodbe, ne more *a priori* nadomestiti odločbe Komisije za vpis pomazánkové máslo na ta seznam.
- 52 Zato je treba tožbo Komisije šteti za dopustno.

Vsebinska presoja

- 53 Najprej je treba spomniti, da Češka republika priznava, da pomazánkové máslo nima značilnosti, ki jih točka I(2) Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007 v povezavi z delom A, točka 1, dodatka k tej prilogi določa za dajanje v promet pod oznako „maslo“. Prav tako ni sporno, da ta izdelek ni vpisan na seznam iz Priloge I k Uredbi št. 445/2007, kjer so naštetih izdelki, za katere se omejitve na področju rezerviranih oznak ne uporabljajo, saj so njihove prave značilnosti jasno razvidne iz uveljavljene uporabe in/ali se njihove oznake jasno uporabljajo za opis ene od njihovih posebnih značilnosti.
- 54 Vendar Češka republika meni, da se odstopanje, določeno v točki I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007, lahko uporablja brez predhodne odobritve, saj zadevni izdelek ustreza predpisanim značilnostim.
- 55 Takšne razlage pa ni mogoče sprejeti.
- 56 Prvič, iz uvodne izjave 51 Uredbe št. 1234/2007 je namreč razvidno, da so se z Uredbo št. 2991/94 opredelili tržni standardi glede mlečnih izdelkov in da je vsebovala jasno in razločno razvrstitev skupaj s pravili, ki se nanašajo na oznako, ki jo je treba ohraniti v skladu s cilji, ki jim sledi Uredba št. 1234/2007.
- 57 Glede tega je treba spomniti, da se z Uredbo št. 2991/94 v skladu z njeno sedmo uvodno izjavo poskuša vzpostaviti enotna razvrstitev za vse mazave maščobe, v okviru katere je odstopanje, določeno v točki I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007, vsekakor izjema.
- 58 Drugič, člen 121(c)(i) Uredbe št. 1234/2007 Komisijo izrecno pooblašča, da določi pravila za uporabo odstopanj od pravil te uredbe in zlasti da sestavi seznam izdelkov, za katere se lahko to odstopanje uporablja na podlagi seznamov, ki so jih posredovale države članice.
- 59 V zvezi s tem je v skladu z uvodno izjavo 4 Uredbe št. 445/2007 za jasno opredelitev obsega odstopanj iz Uredbe (ES) št. 2991/94 treba sestaviti izčrpen seznam zadevnih oznak skupaj s poimenovanjem proizvodov, na katere se nanašajo.
- 60 Iz vseh teh elementov zato izhaja, da Češka republika ne more trditi, da se lahko za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve, določene v točki I(2), tretji pododstavek, točka (a), Priloge XV k Uredbi št. 1234/2007, uporablja odstopanje iz te določbe, ne da bi Komisija prej z odločbo ugotovila, da so te zahteve izpolnjene.

- 61 Utemeljitev te države članice bi namreč, če bi ji sledili, posegla v pristojnost Komisije, kakršno ji je podelil Svet Evropske unije v skladu s členom 121(c)(i) Uredbe št. 1234/2007 za sprejetje pravil uporabe te uredbe, in v polni učinek te uredbe, ker je njen namen poenotenje uporabe prodajnih oznak za ohranitev konkurence in varstvo potrošnikov.
- 62 Iz vseh teh ugotovitev tako izhaja, da je tožba Komisije utemeljena.
- 63 Zato je treba ugotoviti, da Češka republika s tem, da je dovolila prodajo pomazánkové máslo (mazavega masla) pod oznako „máslo“ (maslo), čeprav ta izdelek vsebuje manj kot 80 % mlečne maščobe in več kot 16 % vode ter več kot 2 % nemastne suhe snovi, ni izpolnila obveznosti iz člena 115 Uredbe (ES) št. 1234/2007 v povezavi s točko I(2), prvi in drugi pododstavek, Priloge XV k tej uredbi ter z delom A, točki 1 in 4, dodatka k tej prilogi.

Stroški

- 64 V skladu s členom 69(2) Poslovnika se neuspeli stranki naloži plačilo stroškov, če so bili ti priglašeni. Komisija je predlagala, naj se Češki republiki naloži plačilo stroškov, in ker ta s predlogi ni uspela, se ji naloži plačilo stroškov.

Iz teh razlogov je Sodišče (prvi senat) razsodilo:

- 1. Češka republika s tem, da je dovolila prodajo pomazánkové máslo (mazavega masla) pod oznako „máslo“ (maslo), čeprav ta izdelek vsebuje manj kot 80 % mlečne maščobe in več kot 16 % vode ter več kot 2 % nemastne suhe snovi, ni izpolnila obveznosti iz člena 115 Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o „enotni SUT“) v povezavi s točko I(2), prvi in drugi pododstavek, Priloge XV k tej uredbi ter z delom A, točki 1 in 4, dodatka k tej prilogi.**
- 2. Češki republiki se naloži plačilo stroškov.**

Podpisi